

Example Script for The American Good Film Festival

LANGUAGE MIXING: This script is mostly in English except for the Esperanto dialogue and the title. This allows the non-Esperantist cast and crew to understand what's happening. That's fine. You can send us a script where everything is in French, English, etc. as long as the dialogue and the title are in Esperanto.

NAMES: We took the English name for a dandelion-based drink, "Dandy Blend," and used the closest Esperanto letters to spell it "Dandi Blend" and then explained what it is so an Esperantist can understand the scene. We also used the silly nickname "DORM-ano" for Deano, but it's clear in the delivery that he's being goofy. That word technically means "a member of sleep" while "dormulo" or "dorminto" would be more accurate here, but less funny. Always be more funny.

Ekzempla Skripto por La Usona Bona Film-festivalo

LINGVO-MIKSADO: La skripto estas ĉefe en la angla krom la Esperantaj dialogo kaj titolo. Tio ebligas, ke la ne-Esperantistaj film-skipanoj komprenu la situacion. Tio estas en ordo. Vi rajtas sendi skripton tute en alia lingvo (ekz. la franca) se la dialogo kaj titolo estas en Esperanto.

NOMOJ: Ni prenis la anglan nomon por la kvazaŭ-kafa trinkaĵo "Dandy Blend" kaj Esperantigis la literojn al "Dandi Blend" kaj klarigis tion, kio ĝi estas, do tiu uzo de ne-Esperantaĵo estas permesata. Ni ankaŭ uzis la stultan, amuzan krom-nomon "DORM-ano" por Deano anstataŭ "Dormulo" sed la aktoro klare afektos la voĉon tiel, ke neniu supozos ke li senintence misparolis Esperanton. Ankaŭ tio estas en ordo.

Dandi Blend

By Alexander Vaughn Miller

ALEX is in the kitchen in the morning. DEANNA sluggishly enters in pajamas and a robe, looking like a zombie. She grunts. ALEX is annoyingly chipper and by the end of the scene, it would not surprise anyone if she murdered him.

ALEX: Bonan matenon, Deano! Aŭ ĉu mi diru "DORMano"??? Ĉu vi ne sufiĉe dormis hieraŭ?
(ALEX: Good morning, Deanna! Or should I say "Dormitori-anna"?? Did you not get enough sleep last night?)

She grunts.

ALEX: Mi scias, ĝuste kion vi bezonas. Unue, trinkon; kaj poste, ŝminkon. Deano...?
(ALEX: I know exactly what you need. First, a drink; then, some makeup. Deanna...?)

She grunts.

ALEX: Kiu plaĉus al vi? Ĉu banala, forgesinda kafo, aŭ... ĉu Dandi Blend? La mirinda vekiga sed senkafeina trinkaĵo zorgeme farita el rostitaj bongustaj leontod-radikoj! Nu... (imitates a train chugging toward her) Ĉu! Ĉu!
(ALEX: Which would you prefer? Some boring old coffee or this amazing new blah blah blah Dandy Blend? Which?!?)

DEANNA: (She leans in. She's only going to say this once.) ... kafo.

(DEANNA: ...coffee.)

The End